

ЗАКОН ТУРКМЕНИСТАНА О защите и пропаганде грудного вскармливания и требованиях к продуктам детского питания

ГЛАВА I.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Основные понятия

В настоящем Законе используются следующие основные понятия:

грудной ребёнок - ребенок в возрасте до 1 года;

ребенок раннего возраста - ребенок в возрасте от 1 года до 3 лет;

грудное вскармливание - вскармливание материнским молоком грудных детей и детей раннего возраста;

исключительно грудное вскармливание - вскармливание только материнским молоком детей до 6 месяцев (при исключении из рациона воды, чая и иных жидкостей);

заменители материнского молока - пищевые продукты в жидкой или порошкообразной форме, изготовленные на основе коровьего молока или молока других сельскохозяйственных животных, белков сои и предназначенные для использования в качестве заменителей материнского молока и максимально приближенные к нему по химическому составу и пищевой ценности, для удовлетворения физиологических потребностей детей раннего возраста;

продукты питания для детей грудного и раннего возраста - пищевые продукты, предназначенные для питания детей в возрасте от 6 месяцев до 3 лет, состав и свойства которых должны соответствовать их возрастным физиологическим особенностям, обеспечивать эффективную усвояемость и не причинять вред здоровью ребенка;

продукты искусственного питания для детей:

- пищевая формула № 1, произведённая в промышленных условиях в соответствии с государственными или межгосударственными, или международными нормативными документами и предназначенная для удовлетворения потребностей в питании грудных детей в возрасте до 6 месяцев;

- пищевая формула № 2, произведенная в промышленных условиях в соответствии с государственными или межгосударственными, или международными нормативными документами и предназначенная для удовлетворения потребностей в питании детей в возрасте от 6 месяцев до 3 лет, а также молочные продукты животного или растительного происхождения;

дополнительное питание - пищевые продукты, вводимые в рацион ребенка в возрасте от 6 месяцев до 3 лет жизни в соответствии с его возрастными физиологическими особенностями в качестве дополнения к материнскому молоку или его заменителям, изготовленные на основе продуктов животного и (или) растительного происхождения;

распространитель (дистрибьютор) - юридическое лицо или физическое лицо - индивидуальный предприниматель, занимающийся пропагандой, рекламой, оптовой и (или) розничной реализацией продукции, предназначенной для искусственного вскармливания детей;

этикетка - любой ярлык, клеймо, текст, условное обозначение, рисунок или какое-либо другое изображение или описание, выполненное от руки или по трафарету, отпечатанное типографическим способом, поставленное с помощью штампа или клейма, а также тисненное или каким-либо способом прикрепленное к потребительской таре;

пищевая ценность продуктов детского питания - совокупность свойств пищевых продуктов, при наличии которых удовлетворяются физиологические потребности детского организма в необходимых веществах и энергии;

качество продуктов детского питания - совокупность характеристик продуктов, гарантирующих их пищевую ценность и способных удовлетворить потребности детского организма в пище при обычных условиях их использования;

безопасность продуктов детского питания - гарантия того, что пищевой продукт для детского питания при его использовании по назначению не причинит вреда здоровью и жизни ребенка, обусловленная соответствием продукта требованиям нормативных документов по санитарно-эпидемиологическим, гигиеническим показателям, ветеринарным и фитосанитарным нормам и правилам;

потребительская упаковка - тара, поступающая потребителю с продукцией и не выполняющая функцию транспортной тары;

изготовитель - юридическое лицо или индивидуальный предприниматель, производящий продукты детского питания.

Статья 2. Законодательство Туркменистана о защите и пропаганде грудного вскармливания и требованиях к продуктам детского питания

1. Законодательство Туркменистана о защите и пропаганде грудного вскармливания и требованиях к продуктам детского питания основывается на Конституции Туркменистана, общепризнанных принципах и нормах международного права и состоит из настоящего Закона и иных нормативных правовых актов Туркменистана, связанных с защитой грудного вскармливания и обеспечением полноценного и безопасного детского питания.

2. Если международным договором Туркменистана предусмотрены иные нормы, чем содержащиеся в настоящем Законе, то применяются нормы международного договора.

Статья 3. Основные принципы государственной политики Туркменистана в сфере защиты и пропаганды грудного вскармливания и обеспечения продуктами детского питания

Основными принципами государственной политики в сфере защиты и пропаганды грудного вскармливания и обеспечения продуктами детского питания являются:

- 1) поддержка и охрана грудного вскармливания детей;
- 2) обеспечение высокого качества и безопасности пищевых продуктов и их компонентов, материалов и изделий, предназначенных для грудных детей и детей раннего возраста как отечественного производства, так и импортируемых;
- 3) государственные гарантии качественного и безопасного детского питания, соответствующего возрасту, физиологическим потребностям и состоянию здоровья ребенка;
- 4) осуществление государственного контроля за качеством и безопасностью продуктов детского питания, материалов и изделий, предназначенных для грудных детей и детей раннего возраста, на всех стадиях производства, транспортировки, хранения и реализации.

ГЛАВА II.

ИНФОРМАЦИЯ И ПРОПАГАНДА

Статья 4. Информационные, пропагандистские и учебные материалы по детскому питанию

1. Информационной и пропагандистской деятельностью по поддержке грудного вскармливания занимаются Министерство здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана, местные органы государственной власти, органы местного самоуправления, а также общественные объединения.

2. Для поддержки, защиты и пропаганды грудного вскармливания Министерство здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана осуществляет:

- 1) разработку и распространение материалов информационного и санитарно-просветительного характера по вопросам питания грудных детей и детей раннего возраста;
- 2) разработку учебных и методических рекомендаций по вопросам, связанным с детским питанием;
- 3) пропаганду грудного вскармливания в средствах массовой информации (телевидение, радиовещание, газеты, журналы), а также проведение акций по поддержке грудного вскармливания (Всемирная и Национальная недели грудного вскармливания и др.).

Статья 5. Пропаганда практики грудного вскармливания

Беременным женщинам и матерям в целях охраны и содействия практике грудного вскармливания учреждениями здравоохранения предоставляется информация о следующем:

- 1) важности грудного вскармливания и его влияния на здоровье матери и ребенка, его преимущества по сравнению с искусственным вскармливанием;
- 2) необходимости исключительно грудного вскармливания до 6 месяцев, а также продолжения грудного вскармливания до 2 лет и более;
- 3) отрицательных последствиях раннего преждевременного введения дополнительного питания, в том числе выражающихся в сокращении продолжительности грудного вскармливания и тем самым отражающихся на состоянии здоровья ребенка;
- 4) важности использования дополнительного питания для детей с

шестимесячного возраста;

5) возможностях и способах приготовления дополнительного питания в домашних условиях;

6) отрицательных последствиях нерационального и неправильного применения продуктов искусственного вскармливания, влияющих на состояние здоровья ребенка;

7) влиянии использования продуктов искусственного вскармливания на материальное положение семьи.

ГЛАВА III.

ТРЕБОВАНИЯ, ПРЕДЪЯВЛЯЕМЫЕ К УПАКОВКЕ И МАРКИРОВКЕ ПРОДУКТОВ ДЕТСКОГО ПИТАНИЯ

Статья 6. Требования к упаковке продуктов детского питания. Информация на этикетках

Упаковка и информация на этикетках продуктов питания для детей, производимых в Туркменистане и импортируемых, должны соответствовать следующим требованиям:

1) соответствие расфасовки и упаковки продуктов детского питания требованиям обеспечения их безопасности и сохранения пищевой ценности при хранении, транспортировке и реализации;

2) применение для упаковки продуктов детского питания материалов, разрешённых Министерством здравоохранения и медицинской промышленности Туркменистана для контакта с продуктами детского питания;

3) выпуск продуктов питания для детей раннего возраста (в том числе искусственного питания) в мелкоштучной герметичной упаковке, а жидких и пастообразных продуктов - в стандартной упаковке объемом не более 0,35 л;

4) выполнение надписи на этикетке на государственном языке и ее дублирование, в случае необходимости, на иностранном языке;

5) содержание на этикетке указаний о недопустимости повторного использования и хранения ранее приготовленных продуктов детского питания, оставшихся от предыдущего кормления ребенка;

б) указание цифрами возраста, с которого тот или иной продукт детского питания рекомендуется к употреблению;

7) указание на этикетках продукта дополнительного детского питания о том, что они рекомендуются с шестимесячного возраста;

8) маркировка должна содержать:

а) название страны, наименование, местонахождение (адрес) изготовителя, упаковщика, экспортёра, импортёра;

б) отражение в наименовании продукта его предназначения для детского питания, соответствия основному ингредиенту и информации о консистенции продукта;

в) товарный знак изготовителя (при наличии);

г) масса нетто или объем;

д) состав продукта;

е) способ приготовления;

ё) пищевая ценность, содержание витаминов и минеральных веществ;

ж) условия хранения до и после вскрытия потребительской упаковки;

з) срок годности или дата, до которой продукт должен быть использован, с учётом различных температурных условий хранения;

и) информация о сертификации;

й) обозначение нормативного или технического документа для продуктов питания, вырабатываемых в Туркменистане и других странах, в соответствии с которым изготовлен и может быть идентифицирован продукт;

к) дата изготовления и упаковки;

л) назначение и условия применения;

м) указание штрих-кода товара (при наличии);

9) содержать информацию о применении продукта только по рекомендации врача;

10) иметь на этикетке предупреждающую надпись следующего содержания: «Важное примечание: материнское молоко является лучшей пищей для вашего ребёнка. Перед тем как принять решение об искусственном вскармливании с использованием детской смеси, обратитесь за советом к медицинскому работнику». Надпись выполняется в форме, доступной для её легкого прочтения и не закрывается крышкой упаковки или пломбировочными полосками;

11) указание в инструкции по приготовлению детской смеси о графике кормления.

Статья 7. Требования, предъявляемые к условиям реализации продуктов детского питания

Реализация продуктов детского питания должна производиться в специализированных магазинах, отделах магазинов и аптеках с соблюдением всех необходимых санитарных требований. Запрещается продажа данных товаров на неспециализированных торговых объектах, в отделах магазинов, не имеющих надлежащих условий хранения (соблюдение температурного режима, наличие холодильного оборудования).

Статья 8. Запреты, касающиеся этикеток детских смесей

На этикетках продуктов детского искусственного питания и в описаниях пищевых формул запрещается:

1) использовать выражения «заменитель или аналог материнского молока», «подведенное под формулу материнского молока» либо другое сравнение с материнским молоком;

2) использовать текст, содержание которого может склонить к отказу от вскармливания грудью;

3) помещать фотографии младенцев и другие картинки, включая бутылочки с сосками, если эти изображения непосредственно не иллюстрируют способы использования или приготовления продукта.

Статья 9. Требования, касающиеся этикеток для бутылок и сосок

Упаковка бутылок, предназначенных для искусственного вскармливания, должна содержать информацию, необходимую для их правильного использования и соответствующую следующим требованиям:

- 1) быть ясной, разборчивой, полной, однозначно понимаемой, достоверной;
- 2) текст, нанесенный на этикетки бутылочек и сосок отечественного производства, должен быть выполнен на государственном языке Туркменистана. Текст на импортируемых товарах может быть выполнен на государственном языке Туркменистана и (или) русском, и (или) английском, а также на других иностранных языках. В случае когда текст на упаковке (этикетке) изложен на языке, недоступном для понимания потребителем, то, не заменяя оригинальной этикетки, необходимо использовать дополнительную этикетку на государственном языке Туркменистана;
- 3) содержать следующую информацию:
 - а) название страны, местонахождение (адрес) изготовителя, упаковщика, экспортера, импортера;
 - б) наименование товара;
 - в) товарный знак изготовителя (при наличии);
 - г) срок годности;
 - д) информация о сертификации;
 - е) дата изготовления и упаковки;
 - ё) назначение и условия применения;
 - ж) упоминание нормативного документа, в соответствии с требованиями которого изготовлен товар (для отечественных товаров);
- 4) инструкцию относительно мойки и стерилизации в словесной и графической форме;
- 5) рекомендацию о большей целесообразности кормления ребенка из чашки, чем посредством соски из бутылочки;
- 6) предупреждение о том, что употребление подслащенных жидкостей и

напитков, включая молочную смесь, может быть причиной разрушения зубов.

Статья 10. Требования, касающиеся этикеток для сосок-пустышек

Изготовитель или распространитель не должны предлагать для продажи или продавать соски-пустышки, если на этикетке отсутствует текст:

«Предупреждение: использование сосок-пустышек может помешать грудному вскармливанию», причем размер шрифта должен быть не менее 1,5 мм.

Статья 11. Требования, предъявляемые к рекламе продуктов искусственного питания грудных детей

1. Запрещается реклама заменителей материнского молока в любой форме, организация в целях их рекламирования выставок-продаж, специальных демонстраций, а также кратковременных распродаж по сниженным ценам продуктов искусственного питания, предназначенных для грудных детей.

2. Обязательным условием при размещении информации о продуктах искусственного детского питания является указание на превосходство грудного вскармливания.

3. Информация о продуктах искусственного питания для грудных детей может быть размещена только в научных публикациях и в изданиях, специализирующихся на вопросах ухода за грудными детьми. Эта информация должна ограничиваться научным и фактическим описанием и не создавать впечатление о равноценности искусственного питания грудному вскармливанию или превосходстве над ним.

4. Производителям и распространителям разрешается информировать медицинский персонал посредством учебных материалов, видео- и аудиоматериалов, научных исследований и статей (подарки в виде блокнотов, авторучек, записных книжек, календарей не должны содержать информацию о заменителях материнского молока). Подобная информация остаётся в рамках научно обоснованных изысканий и не должна создавать представление о равноценности или преимуществе искусственного питания над грудным вскармливанием.

ГЛАВА IV.

ПРАВА УЧРЕЖДЕНИЙ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ И ОБЯЗАННОСТИ МЕДИЦИНСКИХ РАБОТНИКОВ, СВЯЗАННЫХ С ПИТАНИЕМ ДЕТЕЙ ГРУДНОГО И РАННЕГО ВОЗРАСТА

Статья 12. Права учреждений здравоохранения, связанных с питанием детей грудного и раннего возраста

Специализированные детские медицинские учреждения закрытого типа (дома ребенка) имеют право получать продукты искусственного питания от юридических и физических лиц в дар или по заниженной стоимости для находящихся в них детей, лишённых родительского попечения.

Статья 13. Ограничения в деятельности учреждений здравоохранения, связанных с питанием грудных детей

Медицинские учреждения, за исключением указанных в статье 12, не имеют права принимать пожертвования, дешёвые или бесплатные продукты искусственного питания от юридических и физических лиц, имеющих коммерческие интересы в делах, касающихся питания грудных детей.

Статья 14. Обязанности медицинских работников, связанных с питанием детей грудного и раннего возраста

Медицинские работники, связанные с питанием грудных детей и детей раннего возраста, обязаны:

- 1) строго придерживаться установленных правил грудного вскармливания и регулярно доводить эти правила до сведения медицинского персонала и рожениц;
- 2) обучать медицинский персонал необходимым навыкам для осуществления практики грудного вскармливания;
- 3) информировать беременных женщин о преимуществах и технике грудного вскармливания;
- 4) помогать матерям начинать грудное вскармливание в течение первого получаса после родов;
- 5) показывать матерям, как кормить грудью и как сохранить лактацию, даже если они временно отделены от своих детей;
- 6) не давать новорождённым никакой иной пищи или питья, кроме материнского молока, за исключением случаев, обусловленных медицинскими показаниями;

- 7) практиковать круглосуточное нахождение матери и новорождённого рядом в одной палате;
- 8) поощрять грудное вскармливание по требованию младенца, а не по расписанию;
- 9) не давать новорождённым, находящимся на грудном вскармливании, никаких успокаивающих средств, имитирующих материнскую грудь (соски-пустышки и др.);
- 10) поощрять организацию групп поддержки грудного вскармливания и направлять матерей в эти группы после выписки из родильного дома или больницы;
- 11) не предоставлять имён и адресов беременных и кормящих матерей, а также грудных детей производителю и распространителю продуктов искусственного питания;
- 12) проводить просветительскую деятельность по вопросам здоровья, направленную на пропаганду здорового детского питания.

Статья 15. Ограничения деятельности изготовителей и распространителей продуктов искусственного питания

Ограничения деятельности изготовителей и распространителей продуктов искусственного вскармливания грудных детей включают следующее:

- 1) невозможность осуществления финансирования научных исследований, касающихся питания грудных детей, без положительного отзыва соответствующего органа государственного управления;
- 2) непредставление медицинским работникам материалов рекламного характера, связанных с заменителями материнского молока для кормления грудных детей;
- 3) невоспроизведение товарных знаков, названий заменителей материнского молока на предметах (авторучки, блокноты, ростомеры, записные книжки и др.);
- 4) нераспространение информации о продуктах искусственного вскармливания грудных детей среди матерей и членов их семей.

ГЛАВА V.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 16. Ответственность за нарушение настоящего Закона

Юридические лица, независимо от форм собственности, индивидуальные предприниматели, производящие продукты питания, материалы и изделия для детей, распространители, а также должностные лица системы здравоохранения, государственных органов, осуществляющих надзор и контроль за продуктами детского питания, виновные в нарушении настоящего Закона, иных нормативных правовых актов Туркменистана в части обеспечения полноценного и безопасного питания детей и защиты грудного вскармливания, несут ответственность в порядке, установленном законодательством Туркменистана.

Статья 17. Вступление в силу настоящего Закона

Настоящий Закон вступает в силу со дня опубликования.

Президент Туркменистана Гурбангулы БЕРДЫМУХАМЕДОВ

Перевод с государственного языка Туркменистана